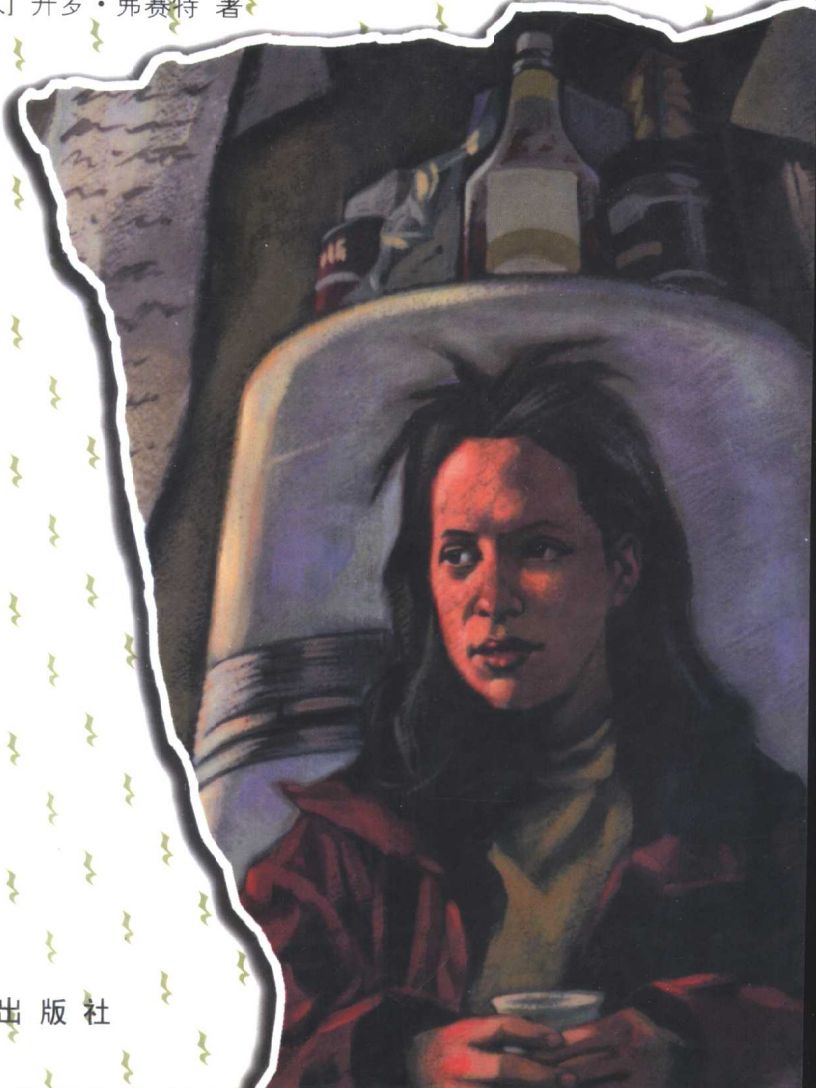


花季·雨季海外系列

离家出走的卡门

[加拿大] 开罗·弗赛特 著



海天出版社

花季·雨季海外系列

离家出走的卡门

「加拿大」丹罗·弗赛特 著
杨加佳 翻译
高德坤 译审

也许我是个塑像
可在内心
我会说话
行动
会呼喊

“今晚 我上了舞台 这是我一生中最美的经历 在台上我面对所有的人 道出心底的秘密 而你 却不在乎这些 你认为我只是一个唯唯诺诺 傻笑的塑像 也许我是个塑像 可在内心 我会说话 行动 会呼喊

海天出版社

图书在版编目(CIP)数据

离家出走的卡门/(加拿大)弗赛特著;杨加佳译.
—深圳:海天出版社,2000.6
(花季雨季海外系列)
ISBN 7-80654-183-7

I.离… II.①弗… ②杨… III.少年文学-长篇小说-加拿大-当代 IV.I711.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第19609号

花季·雨季系列总策划 旷昕

海天出版社出版发行

(深圳市彩田南路海天大厦 518026)

<http://www.hqph.com>

责任编辑:周鸣琦 周海彦 责任技编:陈一炯

扉页设计:王晓珊 责任校对:陈敏宜

插图:AA动漫工作室

海天电子图书开发公司排版制作

深圳希望印务有限公司印刷 海天出版社经销

2000年6月第1版 2000年8月第2次印刷

开本:787mm×1092mm 1/32 印张:5.5

字数:81千 印数:8001—14000册

定价:10.00元

图字:19-2000-080号

海天版图书版权所有,侵权必究。

海天版图书凡有印装质量问题,请随时向承印厂调换。

花季·雨季 海外系列



给加佩拉的歌

多情少年不知爱情真谛
坚强少女展示人生追求

16岁的少年塞巴提斯情窦初开，对异性产生好奇和爱慕。初恋失恋后，沮丧的塞巴提斯一厢情愿地以为少女加佩拉将要卧轨自杀，强行“解救”，异成一场哭笑不得的误会。在与加佩拉的交往中，塞巴提斯被她的身世、个性和才华吸引。明白了要得到加佩拉这么出色的少女的爱，首先要做一个有用的人……

小说情节生动，语言畅白、幽默，可读性很强。

海天出版社 **新书隆重推荐**

开户行：深圳市中行福建大厦办

账号：0235010003266

订购热线：0755 - 2720178 2720811

传真热线：0755 - 2720811





花季·雨季 海外系列

马迪约的心事

回忆使马迪约悲痛
也使他领悟了人生的含义

下午一点，马迪约来到停放爱丽丝灵柩的房间里。

爱丽丝是和他从小一起长大的朋友，却突然离他而去。悲痛欲绝的马迪约在爱丽丝的棺材旁边回忆他们共同经历的点点滴滴，希望为这突如其来的变故找到答案。

海天出版社 **新书隆重推荐**

开户行：深圳市中行福建大厦办

账号：0235010003266

订购热线：0755 - 2720178 2720811

传真热线：0755 - 2720811





花季·雨季 海外系列

桥上的卓艾

生命尊贵在轻生时洞悟
人情温暖在叛逆中感知

男孩伊贝尔的自杀给少女卓艾巨大的打击，她变得自责，失去对生活的热爱，自卑、自闭、绝望、反叛。她决定五周后追随伊贝尔而去。卓艾的反常引起了亲友的不安。在这五周里，卓艾不论怎样地冷漠和反叛，但亲情、友情、师长、同学和学校对她的关爱慢慢地温暖了她重创的心，在自杀的那一刻，她终于在父亲的怀里洞悟人生，获得了新生。

本书不仅真实地揭示了少年男女脆弱敏感在心灵在青春可能遭遇的挫折和烦恼痛苦，而且向家长展示了关注孩子心灵情感的成长，懂得和孩子沟通的重要性以及以爱和耐心等待困惑中的孩子，和孩子一同渡过生命中的重重难关。

海天出版社 **新书隆重推荐**

开户行：深圳市中行福建大厦办

账号：0235010003266

订购热线：0755 - 2720178 2720811

传真热线：0755 - 2720811





花季·雨季 海外系列

爱你，恨你！

家庭分崩离析时反叛不羁
温馨理解信任中爱情成熟

少女蕾雅，处于青春反叛期，她渴望独立又还摆脱对父母的依恋，渴望爱情却又自卑胆怯，在她反叛不羁的外表下是一颗孤独无助的心。在蕾雅沉浸于初恋的狂喜时，父母感情破裂家庭离异却几乎粉碎了她的生活。与男友布鲁诺的爱情纠缠更让蕾雅明白，爱情不是云端上的童话，不是“灰姑娘”和“白马王子”的理想浪漫故事那么简单。蕾雅在适应了单亲家庭的生后，在情感上也慢慢走向成熟。

海天出版社 **新书隆重推荐**

开户行：深圳市中行福建大厦办

账号：0235010003266

订购热线：0755 - 2720178 2720811

传真热线：0755 - 2720811





花季·雨季 海外系列

阿历克斯的 肚脐眼主义

少年心事，亲情友情爱情

独立如树，沐风沐雨沐霜

16岁的少年阿历克斯自幼丧母，与父亲同住却无法与父亲沟通，他时常写信给他的姨母，倾诉少年心事：父子矛盾冲突、师生关系、友情的波折、爱情体验、亲情的温暖和烦恼及如何面对死亡等等成长的烦恼。阿历克斯聪慧、独立，对事物有独到的见解，因此，常被说成是太自我、自我主义和肚脐眼主义。小说以书信体形式展示了阿历克斯的内心世界。文笔轻松幽默、亲切自然，为我们展示了一种陌生而新奇的少年生活，一种清新健康、平和的人生观、价值观，实在是中国当代少男少女值得一读的好书。

海天出版社 **新书隆重推荐**

开户行：深圳市中行福建大厦办

账号：0235010003266

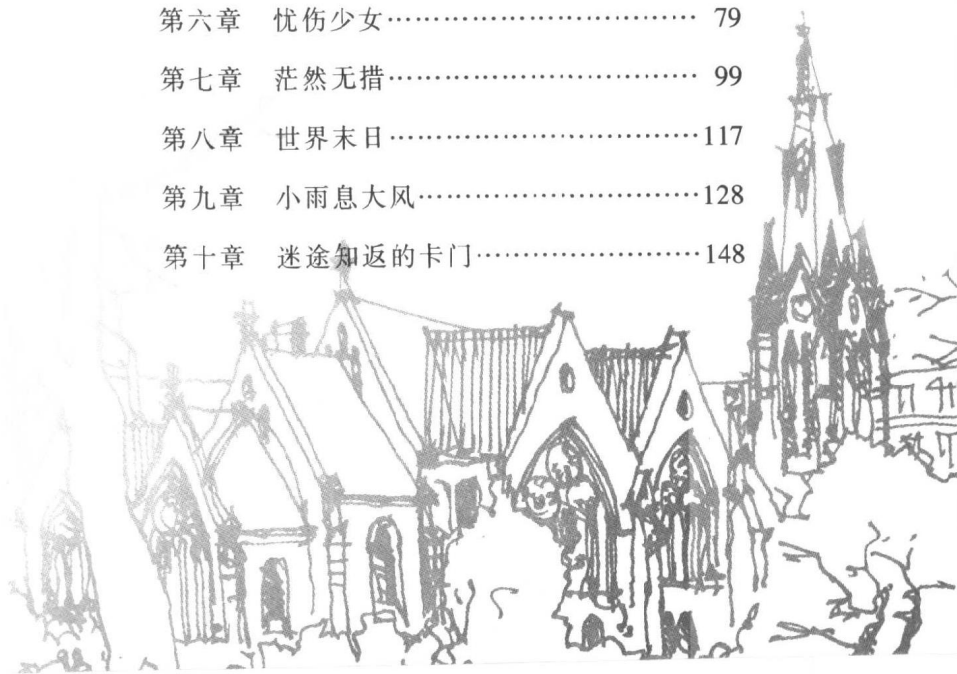
订购热线：0755 - 2720178 2720811

传真热线：0755 - 2720811



目 录

序	叫错名字的姑娘·····	1
第一章	溜之大吉·····	3
第二章	我是个感情外露的人·····	13
第三章	需要多少人来爱·····	26
第四章	马纽·····	39
第五章	切尔诺贝利·····	60
第六章	忧伤少女·····	79
第七章	茫然无措·····	99
第八章	世界末日·····	117
第九章	小雨息大风·····	128
第十章	迷途知返的卡门·····	148



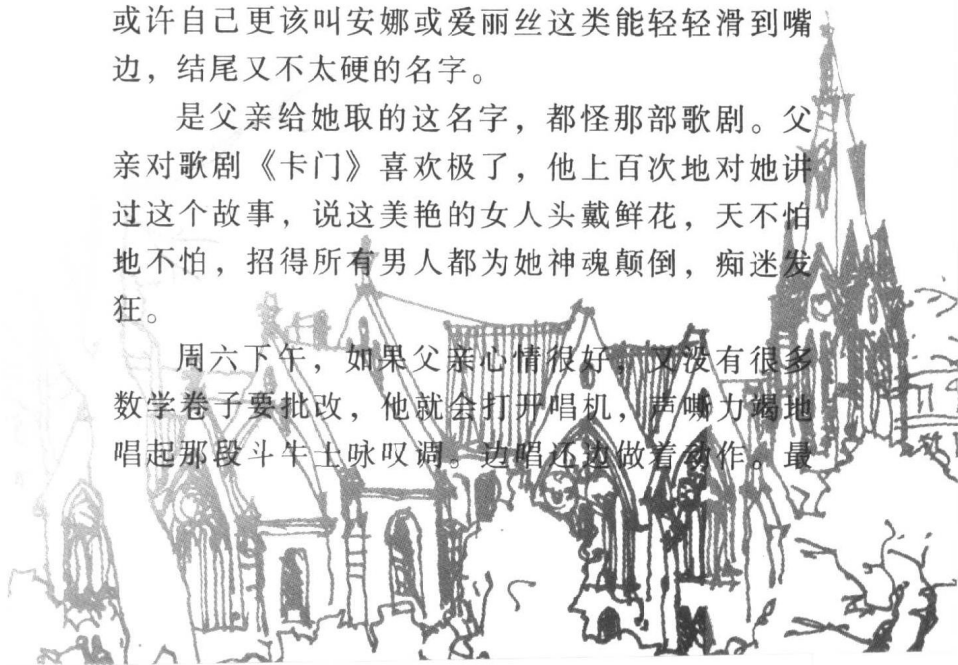
序

叫错名字的姑娘

她叫卡门，她觉得这是个错误，在她看来，或许自己更该叫安娜或爱丽丝这类能轻轻滑到嘴边，结尾又不太硬的名字。

是父亲给她取的这名字，都怪那部歌剧。父亲对歌剧《卡门》喜欢极了，他上百次地对她讲过这个故事，说这美艳的女人头戴鲜花，天不怕地不怕，招得所有男人都为她神魂颠倒，痴迷发狂。

周六下午，如果父亲心情很好，又没有很多数学卷子要批改，他就会打开唱机，声嘶力竭地唱起那段斗牛土咏叹调。边唱还边做着动作。最



后，他会双手捂住胸口，屈膝向眼前假想的观众们行个大礼。

每次，卡门的母亲都会不好意思地笑着说：“罗伯特，你疯了！”那些唱走调的地方和夸张的动作也会让卡门感到浑身不自在，可卡门她还是会笑眯眯地听着。于是，父亲把她拥入怀中，说道：“你眼睛黑亮，头发黑长，你会看到，我的卡门，你将干成大事，所有男人都会拜倒在你的脚下。”接着，他又会唱道：“你可要留留……留神呀！”那音调走得可怕极了。

每次，卡门都想说：“爸爸，我可不像你说的那样，我怯懦、不自信。不错，我有深色的头发、黑亮的眼睛，可我的内心却是……泛黄而苍白。我是个胆小怕事的人。”但是，每次卡门总会沉默不语，只是转身乖乖地去做作业了。

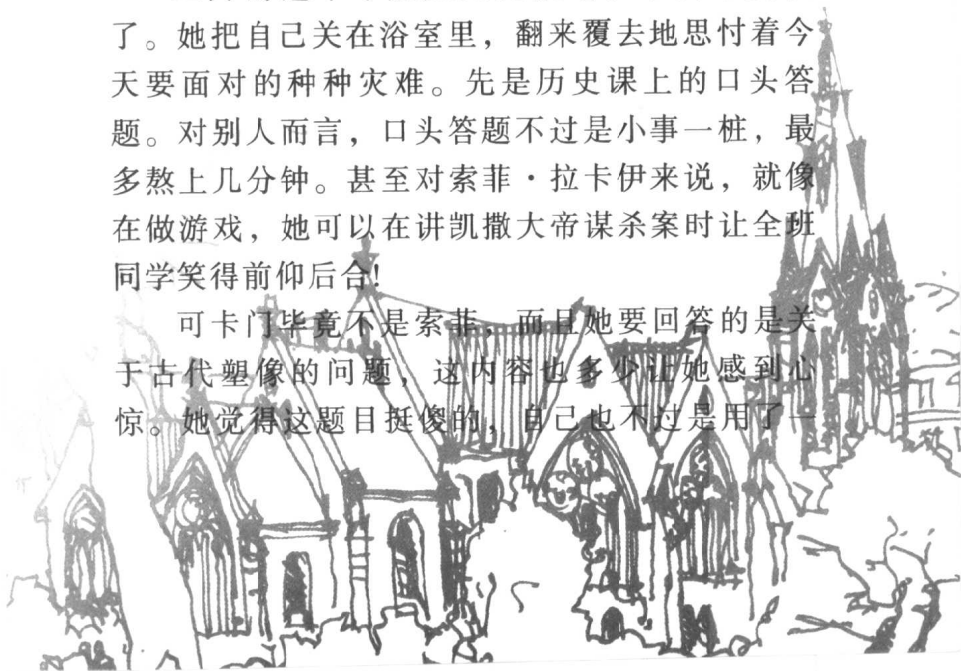
卡门可算得上是优等生，她勤奋守纪，穿着得体，从不大喊大叫，对老师很有礼貌，一副乖巧听话的样子。她不会逃课去和奥黛尔·圣·达摩尔到公园里抽烟，也不会偷拿别人的东西，更不会顺手抄走小店里的口香糖。

长到15岁，她还从来没做过一件蠢事，可是，在二月这个办暗的早晨……

第一章 溜之大吉

二月的这个早晨是如此灰暗。卡门难受极了。她把自己关在浴室里，翻来覆去地思忖着今天要面对的种种灾难。先是历史课上的口头答题。对别人而言，口头答题不过是小事一桩，最多熬上几分钟。甚至对索菲·拉卡伊来说，就像在做游戏，她可以在讲凯撒大帝谋杀案时让全班同学笑得前仰后合！

可卡门毕竟不是索菲，而且她要回答的是关于古代塑像的问题，这内容也多少让她感到心惊。她觉得这题目挺傻的，自己也不过是用了一



些可笑的手法堆砌了一些可笑的词汇而已。

卡门明白，为这事儿感到害怕，挺蠢的。可她就是不愿当着全班同学的面发言。这次，她也说不清自己为什么会如此焦虑不安。

为了能平静下来，她不停地对自己说：“你就垂着头读那几张卡片就行了。这不用很久，总比去年那次拔牙的时间短多了吧，再说又不流血！”可这不管用，害怕的感觉就是挥之不去，像一团棉花堵在嗓子眼儿，让她感到一阵阵恶心。

正所谓“祸不单行”，今天还不是二月的其他日子，恰恰是二月十四号情人节。今天，人们将沐浴在幸福之中，品味甜美的巧克力，聆听着动人的海誓山盟。可这将是别人的事，所有其他人的事，而她——卡门……却要准备在今天羞辱地死去。

这都要怪西蒙·克拉辛斯基，确切地说，要怪那双淡色闪着灵气的眼睛。几个星期来，卡门一直在竭力吸引那双眼睛的注意，她经常出现在他经过的那条路上，装作偶然和那双眼睛相遇，对它们微笑。可它们似乎总是在卡门和所有人的头上来回风动，从来就没注意过她那羞涩的笑容。那双眼睛仿佛属于另一个世界。在卡门的想





象中，那世界一定汇集了精辟高深的见解和异乎寻常的人物，与她卡门——一个普通而又怯懦胆小的小孩儿毫无关系。

昨天，在索菲的怂恿下，卡门做了件不可思议的事儿。今天想来，简直荒唐至极。昨天，她悄悄给西蒙写了张纸条，温柔地对他讲了些关于那双眼睛的话，并约他一起参加学校礼堂举行的情人节舞会。

从把纸条塞进西蒙衣帽箱的第 0.01 秒起，卡门就后悔了。她真想马上拿回那纸条，收回那些蠢话，尤其是不能留下她稀里糊涂在那纸条上端端正正写下的姓和名！

可是太晚了。纸条已经躺在衣帽箱铁灰色的小门后面了。西蒙可能会把它撕碎扔进垃圾箱，可能会把它塞进旁边的衣帽箱，也可能拿给他的朋友和全校同学看，如果他乐意！这样的话，可就太惨了！

卡门站在镜子前，第八次把红发卡在头上换了个位置，校长莫瓦赞太太出了个可笑的主意，让大家穿着红色衣服合影留念。大家给校长起了个外号叫“胡化妆”太太，她总是浓妆艳抹，好像要用成吨成吨的脂粉似的。



可卡门讨厌红色，她的穿戴没有半点红色，甚至一根头绳儿，一双袜子。妈妈把她的花型红发卡拿了出来，打起笑脸说：“你戴很好看，简直美极了。”那表情可真够勉强的。

卡门望着镜中的自己，黑发高高耸起，像只鸡毛掸，也像朵蔫儿了的芍药。她想对自己这怪怪的样子笑笑，可笑容很快就变了形，眼泪不听话地淌在了脸上。电影演员的眼泪总会十分雅致地流在她们那粉红的嫩脸蛋儿上，卡门的眼泪可没这么妩媚动人，泪珠滚滚、泪痕斑斑，眼睛不一会儿又红又肿起来。

“卡门，我亲爱的，好了没有？”

门外，妈妈有些不耐烦了，“不行！”卡门想，可不能让妈妈担心，也绝不能对爸爸讲。她听见爸爸说：“我的卡门，你还在为口头答题担心吗？我说，你准能行！”

卡门深深吸了口气，收紧全身，终于把眼泪止住了。她擦了把脸，摘下发卡，把它收进了口袋里。

她想：要是莫瓦赞太太问：“卡门，为什么你今天不穿红衣服？”我就说：“我穿了，‘胡化妆’太太，您看，我给眼睛上了红色！”其实，卡

